



ROMAN CATHOLIC CHURCH OF SAINT SIMON STOCK & SAINT JOSEPH

2191 Valentine Ave. Bronx, NY 10457
Served by the Carmelite Friars of the Saint Elias Province
Parish (718) 367-1251 ♦ Fax (718) 933-8822 ♦
www.saintsimonstockchurch.org



FRIARS & STAFF

Pastor: Very Rev. Michael Kissane, O.Carm.
Parochial Vicar: Rev. Paul Richmond, O.Carm.
In Residence: Rev. Roberto Perez, O.Carm.
Rev. Mark Zittle, O.Carm.
Bro. Robert Chiulli, O.Carm.
Intern: Bro. Daniel Schuler, O.Carm.
Administrative Assistant: Ms. Kenia Tavarez
Parish Secretary: Ms. Rosa K. Rivera
Evangelization & Mission: Sr. Emma Perez, HMSP
Pastoral Assistant: Sr. Adelaida Ospina
Office Hours: Mon– Fri: 9am - 12:30pm & 1:30pm– 7pm
Saturday: 9:00am– 6:00pm
Sunday: 9:00am– 2:00pm

SAINT SIMON STOCK CATHOLIC SCHOOL

Principal: Ms. Tara Braswell
Secretary: Ms. Denise Echevarria
Tel (718) 367-0453 Fax (718) 733-1441
Website: www.stsimonstockschool.org

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Director of Religious Education: Sr. Lourdes Victoria
Coordinator: Mrs. Carmen Almanzar
Office Assistant: Mrs. Susan Watts
Office hours: Tuesdays & Saturdays 9am to 1pm
Wednesdays 9am to 1pm & 4pm to 6pm

VOCATIONS OFFICE

Director of Vocations: Rev. Francis Amodio, O.Carm.
(845)-344-2225 www.carmelitefriars.org

MASS SCHEDULE

Weekdays: 8:30am (Spanish) & 9:30am (English)
[Monday through Friday]
Fri. Evening: 7:30pm (Spanish)
Saturday: 9:00am (Spanish)

Weekend: Saturday: 6:00 pm (Spanish)
Sunday: 8:30am (English)
11:00 am (Spanish)
12:45 pm (English)
6:00 pm (Spanish)

Holy Day: See Bulletin

EUCCHARISTIC ADORATION

First Fridays: 10am– 7pm in the chapel with Benediction

SACRAMENTS

Confessions: Saturdays 5:00pm—5:30pm or by appointment
Baptisms: Registration two months in advance
Spanish: Every month
English: Every other month
Matrimony: Arrangements six months in advance.
Anointing of the Sick: Contact the Priory any time



© J. S. Paluch Co., Inc.

FIRST SUNDAY OF ADVENT

NOVEMBER 29, 2020

Grupos Parroquiales/Parish Groups

- Altar Servers**—Bro. Dan & Sr. Adelaida
Circulo de Oracion Carismatico—Juana Martinez,
Rafaela Diaz
-Friday, 7:30pm, Chapel
Daughters of Mary—Esmeralda Ramos
-Saturday, 1pm, Meeting Room
Health Program—Paulina Adames
St Vincent de Paul—Ivy Campbell, Ruth Gouridine,
Lillian Gutierrez
Cursillo—Ramon Valerio, Joel Estevez
-Sunday, 12:30pm, Meeting Room
Comunidad Evangelizadora para Reconciliacion y Servicio (C.E.R.S.)
-Juan Solano, Gabriel Lazaro
-Sundays at 2:30
Eucharistic Ministers & Lectors—Sr Adelaida
Youth Group—Reynaldo Maria, Maria Asenjo
-Friday, 6pm—Gym.
Libertad—Rafaela Caraballo
-Monday, 8pm, Meeting Room
Grupo de Parejas—Toribio & Ana Alvarez
-Last Saturday, 8pm in Meeting Room.



Please pray for the sick of the parish; let us not forget to pray for our family members and friends.

Por favor oremos por los enfermos de nuestra parroquia y no olvidemos de orar por los miembros de nuestra familia y amigos.

Enzo Wood	Alice Clark
Jade Wood	Renetta Clark
Luna Wood	Rafael Nieves
Patricia Murry	Clarence Martin
Isabel Rentas	María Peña
Elías Wood	Tommy Riordan
Joyce García	Roslyn Farley
Segundo Fermín Santana	María Jiménez
Heidi Luna	Mariss Madden
Ruth Gouridine	

NOTICE: Please call the parish office if someone on our list has improved health and can be removed from our list. At times, names are taken off because we do not have recent information about the person listed.

Si desea recibir actualizaciones de todo lo que acontece en nuestra Parroquia San Simon Stock—San José, regístrate en Flocknote.

*Enviar un mensaje de texto al 84576 con la palabra **simonstock***

*If you want to receive updates on everything that happens in our Parish San Simon Stock — San José, register on Flocknote.
Send a text message to 84576 with the word **simonstock***



Inmaculada Concepción de la Bienaventurada

Virgen María

**Lunes 7 de Diciembre*

Vigilia 7 pm

**Martes 8 de Diciembre*

Misa Solemne 8:30 am Bilingüe

(este día tendremos una sola misa)

VIRGEN DE GUADALUPE

Novena

Del 3 al 8 de Diciembre 7:00 pm

Viernes 6:30 pm

Rosario VIRTUAL por Zoom

Meeting ID

86409852522

Triduo

Del 9 al 11 Diciembre EN LA IGLESIA

Rosario y ofrecimiento de Flores 7:00 pm

Viernes 6:30 pm

Sábado 12 de Diciembre

En la iglesia

**Rosario de Aurora*

5:30 am

**Mañanitas*

6:00 am

**Misa Solemne con mariachi*

7:30 pm

** Todo también será transmitido por Facebook **



PLANTAS PARA NAVIDAD

En esta Navidad nuevamente le damos la oportunidad de donar una planta para adornar el altar en conmemoración de un ser querido o amigo difunto. Por favor de pasar por la oficina parroquial si desea donar una planta. El costo por las plantas es \$10.00 las medianas y \$15.00 por las grandes.

RECOLECCIÓN DE COMIDA

DE ACCIÓN DE GRACIAS



Todos los años durante la Navidad, La Iglesia de San Simón Stock-San José ofrece una funda de comida a todas aquellas personas de bajo recursos que viven en nuestra área. Estamos pidiendo su colaboración para que nos pueda donar comida en lata para poder dar a nuestras familias mas necesitadas.

Pedimos que la fecha de caducidad no sea muy cercana. Puede usted dejar su donación en la oficina Parroquial. Le

COLLECTION
COLECTA



Regular collection : **2,643.00**
Gracias por su generosidad
Thank you for your generosity

The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

**December, Monday 7th*
Vigil at 7 pm
**December, Tuesday 8th*
Solemn Mass at 8:30 am, bilingual
(one mass only)

CHRISTMAS PLANTS



This Christmas as in the past we are giving you the opportunity to have a beautiful poinsettia plant placed around the altar in memory of a deceased family member or friend. If you would like to donate a memorial plant, please come to the parish office. The donation for medium plants are \$10 and the large plants are \$15.

THANKSGIVING

FOOD DRIVE



Every year during Christmas, St. Simon Stock– St. Joseph Church offers a bag of food to those in need and low income in our neighborhood. We ask for your contribution in helping to donate can goods and other non-perishable items with adequate expiration dates.

If you wish to help, you can leave your donations in the parish office. We appreciate all generosity.

Advent Wreath Prayer

The Beginning of Advent

Leader: We gather around our wreath to begin the celebration of Advent. Let us ask our Father in heaven to fill our heart with grace.

Silent pause for prayer

Heavenly Father, we look forward to the celebration of Christmas and to the coming of the Lord in glory. Bless this Advent wreath and all of us. As we pray daily around it, fill us with life and strengthen us for our daily tasks. We ask this through Christ our Lord. **All:** Amen

The First Week of Advent

Leader: Heavenly Father, as we begin this Advent, give light to our eyes and peace to our hearts. May the Lord find us watching in joy when He comes. We pray in Jesus' name. **All:** Amen

The Second Week of Advent

Leader: Father in heaven, set our heart ablaze to follow in the steps of John the Baptist. May we bring light and love to all we meet, that the darkness of sin and fear may be overcome. In Christ's name we ask this. **All:** Amen

The Third Week of Advent

Leader: As we draw near to you, Lord God, keep us aware of your presence in all we do. Come with power to enlighten us by your grace, that we live in praise and peace all our days. We ask this through Christ our Lord. **All:** Amen

Mass Intentions



for the week

SATURDAY,
6:00 p.m.
En memoria de

NOVEMBER 28, 2020

Domingo Rosario
Pedro Ortega

SUNDAY,
8:30 a.m.
In memory of
11:00 a.m.
En memoria de

NOVEMBER 29, 2020

Matthias Listner
Mario Tinger

12:45 p.m.
In memory of
In special intention

Josefina Anleu
Orton Ulloa
María Lina
Almas del Purgatorio

Gjergi Luca Shqutaj
Devaney Family
Rubbernecker Family

MONDAY,
8:30 a.m.
En memoria de

NOVEMBER 30, 2020

Eduardo Jacome E.
Thelma Pimentel

WEDNESDAY,
8:30 a.m.
En memoria de

DECEMBER 2, 2020

María Oquendo

FRIDAY,
8:30 a.m.
En memoria de

DECEMBER 4, 2020

Andrés Sabala

Oración de la Corona de Adviento

El comienzo del Adviento

Líder: Nos reunimos alrededor de nuestra corona para comenzar la celebración del Adviento. Pidamos a nuestro Padre celestial que llene de gracia nuestro corazón.

**Pausa silenciosa para la oración **

Padre Celestial, esperamos la celebración de la Navidad y la venida del Señor en gloria. Bendice esta corona de Adviento y a todos nosotros. Mientras oramos diariamente en torno a él, llénanos de vida y fortalécenos para nuestras tareas diarias. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. **Todos:** Amen

La primera semana de Adviento

Líder: Padre Celestial, al comenzar este Adviento, ilumina nuestros ojos y da paz a nuestros corazones. Que el Señor nos encuentre mirando con alegría cuando Él venga. Oramos en el nombre de Jesús. **Todos:** Amén

La segunda semana de Adviento

Líder: Padre celestial, enciende nuestro corazón para seguir los pasos de Juan el Bautista. Que podamos llevar luz y amor a todos los que encontremos, para que las tinieblas del pecado y el miedo sean vencidas. En el nombre de Cristo te lo pedimos.

Todos: Amén

La tercera semana de Adviento

Líder: A medida que nos acercamos a ti, Señor Dios, manténnos conscientes de tu presencia en todo lo que hacemos. Ven con poder para iluminarnos por tu gracia, que vivamos en alabanza y paz todos nuestros días. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor.

Todos: Amén

From Fr. Mike's Desk

Today we begin the season of Advent, a new liturgical year. In today's gospel, Jesus challenges us to Be watchful! Be alert. In other words always be prepared because at a time we don't expect, the Son of Man will come. He challenges us to prepare ourselves for the coming of the Lord.

Advent is a good time to reflect upon these truths. For the pre-Christmas season means not only Christ's arrival into our time and our place, but also the expectation of his glorious return to this world as King of Kings and Lord of Lords. Both dimensions of the season are celebrated in the Advent liturgies each week.

As the song by Harry Connick says: "It's The Most Wonderful Time of The Year". And, for many of us, this is also the busiest time of the year. There are many things to do. We have places to go, things to buy and decorations to set up. There are Christmas parties to attend, Christmas cards to write and presents to buy. Here at St Simon Stock – St Joseph we have already begun our preparations for Christmas. Even though we do not know what the Coronavirus will bring. The decorations are being unpacked, our Christmas plants and cards are ordered.

There are so many things going on in our own personal lives and in the world today especially with the covid virus that perhaps we forget the real meaning of Advent - a time to prepare ourselves spiritually for the coming of our Lord Jesus Christ! Today's readings remind us that we must always be prepared for the coming of the Lord.

Perhaps the question we must ask ourselves is: How are we going to use the next four weeks to prepare our hearts and minds for the gift of Jesus Christ that we will receive on Christmas Day? I would like to invite all to not let the secular forces of our day overwhelm this season and to use this time of Advent as a prayerful time to prepare spiritually for the coming of Jesus once again into our lives.

Some have had a difficult time keeping up with their payments for the Parish Campaign that we had this past year. This is understandable. Yet, as the end of the year approaches, this may be a good time to consider whether you can begin to make more payments toward your pledge. I know some of you will be receiving calls from our volunteers. I do hope that in the Spring we can address the issue of making our church handicapped assessable which is one of the projects we have for from the proceeds of the Campaign. If you have any questions as to where you are at in regards to your pledge please feel free to stop by the priory and see me.

Tuesday, December 8th is the Solemnity of the Immaculate Conception. It is a Holy Day of Obligation. There will be a vigil mass for the Solemnity on Monday, December 7th at 7pm. There will also be one bi-lingual mass on Tuesday, December 8th at 8:30am. The Carmelite community will be away for a Day of Recollection after the 8:30 mass so there will be no 9:30 mass on this day.

Finally, let us continue to pray for all those affected by the Coronavirus, for all those seeking meaningful employment. May this Advent season fill us with hope for things better.

Del Despacho de Padre Mike

Hoy comenzamos el tiempo de Adviento, un nuevo año litúrgico. En el evangelio de hoy, Jesús nos desafía a estar alerta. En otras palabras, esté siempre preparado porque en un momento no esperado, vendrá el Hijo del Hombre. Nos desafía a prepararnos para la venida del Señor.

El Adviento es un buen momento para reflexionar sobre estas verdades. Porque la temporada previa a la Navidad significa no solo la llegada de Cristo a nuestro tiempo y nuestro lugar, sino también la expectativa de su glorioso regreso a este mundo como Rey de reyes y Señor de señores. Ambas dimensiones de la temporada se celebran en las liturgias de Adviento cada semana.

Como dice la canción de Harry Connick: "Es la época más maravillosa del año". Y, para muchos de nosotros, esta es también la época más activa del año. Hay muchas cosas que hacer. Tenemos lugares adonde ir, cosas que comprar y adornos que montar. Hay fiestas de Navidad para asistir, tarjetas de Navidad para escribir y regalos para comprar. Aquí en St Simon Stock - St Joseph ya hemos comenzado nuestros preparativos para la Navidad. Aunque no sabemos qué traerá el Coronavirus. Se están desempacando las decoraciones, se ordenan nuestras plantas y tarjetas navideñas.

Están sucediendo tantas cosas en nuestra propia vida personal y en el mundo de hoy, especialmente con el virus del covid, que tal vez nos olvidemos del verdadero significado del Adviento, ¡Un tiempo para prepararnos espiritualmente para la venida de nuestro Señor Jesucristo! Las lecturas de hoy nos recuerdan que siempre debemos estar preparados para la venida del Señor.

Quizás la pregunta que debemos hacernos es: ¿Cómo vamos a utilizar las próximas cuatro semanas para preparar nuestro corazón y nuestra mente para el regalo de Jesucristo que recibiremos el día de Navidad? Me gustaría invitar a todos a no dejar que las fuerzas seculares de nuestro día abrumen esta temporada y a usar este tiempo de Adviento como un tiempo de oración para prepararnos espiritualmente para la venida de Jesús una vez más en nuestras vidas.

Algunos han tenido dificultades para mantenerse al día con sus pagos para la Campaña Parroquial que tuvimos el año pasado. Esto es comprensible. Sin embargo, a medida que se acerca el final del año, este puede ser un buen momento para considerar si puede comenzar a hacer más pagos para su compromiso. Sé que algunos de ustedes recibirán llamadas de nuestros voluntarios. Espero que en la primavera podamos abordar el tema de hacer evaluable a nuestra iglesia para discapacitados, que es uno de los proyectos que tenemos con los ingresos de la Campaña. Si tiene alguna pregunta sobre dónde se encuentra con respecto a su compromiso, no dude en pasar por la oficina parroquial y verme.

El martes 8 de diciembre es la Solemnidad de la Inmaculada Concepción. Es un día santo de obligación. Habrá una misa de vigilia por la Solemnidad el lunes 7 de diciembre a las 7:00 pm. También habrá una misa bilingüe el martes 8 de diciembre a las 8:30 am. La comunidad Carmelita estará fuera para un Día de Recolección después de la misa de las 8:30, por lo que no habrá misa de las 9:30 en este día.

Finalmente, continuemos orando por todos los afectados por el Coronavirus, por todos aquellos que buscan un empleo significativo. Que este tiempo de Adviento nos llene de esperanza de que las cosas mejoren.



COMMODITY SUPPLEMENTAL FOOD PROGRAM

GRATIS, GRATIS, GRATIS....
 COMIDA GRATIS SOLO PARA
 LOS **ADULTOS MAYORES**.....!!!

- ⇒ **60 AÑOS O MAYORES**
- ⇒ RESIDENTES DE LA CIUDAD DE NEW YORK
- ⇒ DE BAJOS INGRESOS



NOTA: SI USTED YA RECIBE COMIDA CON NEW YORK COMMON PANTRY USTED NO ES ELEGIBLE CON NOSOTROS, YA QUE ES EL MISMO SERVICIO.

SI USTED TIENE 60 AÑOS O MAS, VENGA EL DIA
Sabado 5 de Diciembre, 2020 DE 8:30 A.M HASTA 12:30 P.M.
 TO [2195 Valentine Avenue, Bronx New York 10457](#)
 “[Iglesia San Simon Stock—San Jose](#)”

TRAIGA LO SIGUIENTE DOCUMENTOS:

- ⇒ FOTO I.D.
- ⇒ PRUEBA DE EDAD
- ⇒ COMPROBANTE DE DIRECCIÓN
- ⇒ PRUEBA DE INGRESO

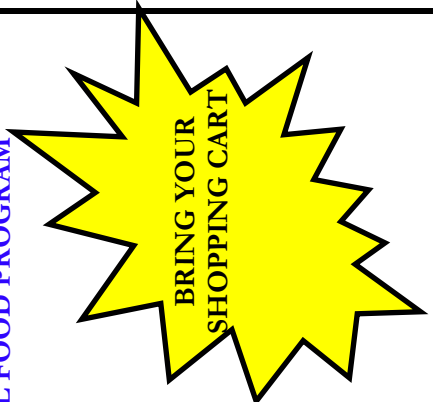


SI TIENE ALGUNA PREGUNTA ADICIONAL, LLÁMENOS
 A 718-498-9208 OR 718-523-2220



COMMODITY SUPPLEMENTAL FOOD PROGRAM

FREE, FREE, FREE...
 GROCERIES
FOR SENIORS ONLY.....!!!
60 YEARS AND OLDER
 RESIDENT OF NEW YORK
 LOW INCOME



NOTE: IF YOU RECEIVED FOOD FROM NEW YORK COMMON PANTRY YOU ARE NOT ELEGIBLE WITH US.

IF YOU ARE 60 YEAR OR OLDER, PLEASE COME ON
Saturday December 5th, 2020 FROM 8:30 A.M TO 12:30 P.M.
 TO [2195 Valentine Avenue, Bronx New York 10457](#)
 “[St. Simon Stock—Joseph Church](#)”

BRING THE FOLLOWING DOCUMENTS:

- ⇒ PHOTO I.D.
- ⇒ PROOF OF AGE
- ⇒ PROOF OF ADDRESS
- ⇒ PROOF OF INCOME



IF YOU HAVE ANY ADDITIONAL QUESTION PLEASE CALL US
 AT 718-498-9208 OR 718-523-2220